

GRANULE SMART®

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA.



GRANULDISK® 

Ev. číslo CS16350201502

GRANULDISK si vyhrazuje právo na provádění změn technických parametrů výrobků.

Neneseme žádnou odpovědnost za tiskové chyby.

www.granuldisk.com Tel. +46 40 671 50 60

Obsah

Prohlášení o shodě CE	5
1 Obecný popis a bezpečnost	7
1.1 Pro uživatele	7
1.2 Bezpečnostní předpisy	7
1.3 Technické údaje	8
2 Provoz	11
3 Denní čištění	25
3.1 Sbírání a čištění Granulí PowerGranules	25
3.2 Čištění uvnitř nádrže	26
3.3 Zpětná instalace očištěných položek	30
3.4 Doba nečinnosti přes noc a při delších odstávkách	30
3.5 GD Memo™	30
4 Systém kritických bodů HACCP a provozní a hygienická dokumentace	33
5 Odstraňování závad a alarmy	35
6 Poznámky	39

Prohlášení o shodě CE

Výrobce:
GRANULDISK AB
Jägershillgatan 15
SE-213 75 MALMÖ, Švédsko

prohlašuje, že následující strojní zařízení:

GRANULDISK system Granule Smart®

Granule Smart® je granulová myčka nádobí pro komerční kuchyně, která je určena k mytí nádobí, jako jsou hrnce a pánve.

Základní koncepce

- a. Zařízení, kterému bylo přiděleno označení CE , je v souladu se směrnicí 2006/42/ES o strojních zařízeních,
- b. je kromě ustanovení bodu a) vyrobeno v souladu s následujícími směrnicemi: směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES a směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES,
- c. je vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými normami: EN 60204-1:2006, EN 55014- 1, EN 60335-2-58, EN 60439-1, EN 55022, EN ISO 13850:2008, EN ISO 13857:2008, EN 61000- 6-3 a EN 61000-6-2,
- d. je vyrobeno v souladu s normou EN 1717 a je vybaveno ochranným zařízením proti zpětnému proudění typu AB se vzduchovou mezerou v souladu s normou EN 13077:2008.

Malmö, Švédsko 11.02.2012

Podepsáno jménem
GRANULDISK AB



Peter Schön
Prezident

GRANULDISK AB
Jägershillgatan 15
213 75 MALMÖ
Tel.: 040 671 50 60
Fax: 040 21 07 21

1 Obecný popis a bezpečnost

1.1 Pro uživatele

Granule Smart® je granulová myčka provozního nádobí určená pro mytí provozního nádobí ve velkokuchyních.

Tato příručka popisuje správnou obsluhu Granule Smart®myčky nádobí.

Pro správné a bezpečné užívání myčky doporučuje GRANULDISK podrobné pročtení tohoto manuálu.

Zajistěte a dbejte na to, aby manuál byl k dispozici obsluze po celou dobu životnosti myčky.

GRANULDISK nenese odpovědnost za závady na zařízení vzniklé způsobem užívání, který je v rozporu s popisem užívání v tomto manuálu.

1.2 Bezpečnostní předpisy

Myčka používá horkou vodu. Vyvarujte se styku s kůží, protože hrozí nebezpečí opaření.

Neotevírejte dvířka během mycího cyklu! Nebezpečí popálení.

Materiál obsažený v granulích je schválen pro použití s potravinami.

Pokud se granule vysypou na podlahu, hrozí nebezpečí uklouznutí.

Při hoření granulí může vznikat formaldehyd, který je nebezpečný při vdechnutí.

Způsob manipulace s čisticím prostředkem je uveden v pokynech výrobce.

Na dvířkách není dovoleno sedět ani stát.

1.3 Technické údaje

Hmotnost	381 kg (naplněná myčka), 257 kg (prázdná myčka)
Vnější rozměry	2034 (± 25) x 1024 x 1315 mm (H x W x D)
Objem nádrže	108 l
Množství granulí	8 l
Teplota mycí vody	60–65 °C
Teplota oplachovací vody	85 °C
Mycí programy (s granulemi)	Eco 2 min Krátký 3 min (o 70 s delší s redukcí páry) Normální 5 min (o 70 s delší s redukcí páry)
Mycí programy (bez granulí)	Eco 2 min Krátký 2 min, 30 s Normální 4 min, 30 s
Objem oplachovací vody	4 l/program ECO 6 l/krátký, normální program K dosažení 3600 HUE podle NSF/ANSI 3 - 2007 je třeba 6 l.
Objem naplnění	220 l (Ø 700 x v 570 mm)
Konstrukce	Kulatý otočný koš z nerezové oceli
Kapacita	6 GN 1/1, hloubka 65 mm nebo 3 GN 1/1 200 mm a 3 GN 65 mm nebo obdobná náplň v jiných položkách Lže vložit hrnce o velikosti až Ø 500 x 400 mm
Napětí**	3~ 400 V / 50 Hz nebo 60 Hz + PE 3~ 230 V / 50 Hz + PE 3~ 380 V / 50 Hz nebo 60 Hz + PE 3~ 415 V / 50 Hz + PE 3~ 440 V / 60 Hz + PE
Pojistka**	400 V: 25 A připojení horké vody, 32 A připojení studené vody 230 V: 40 A s připojením teplé vody 380 V: 25 A s připojením teplé vody, 32 A s připojením studené vody 415 V: 25 A připojení horké vody, 32 A připojení studené vody 440 V: 25 A s připojením teplé vody
Frekvence	50 Hz nebo 60 Hz
Maximální výkon	11,5 kW připojení horké vody 16,5 kW připojení studené vody
Motor mycího čerpadla	2,2 kW
Motor oplachovacího čerpadla	0,11 kW
Nádrž mytí*	9 kW s připojením teplé vody 14 kW s připojením studené vody
Nádrž oplachování*	9 kW s připojením teplé vody 14 kW s připojením studené vody
Třída zapouzdření	IPX5

Hladina akustického tlaku	< 70 dB(A)
Připojení vody	" (DN15), 55–65 °C připojení horké vody a/nebo připojení studené vody, 3–10 °dH (5–18 °fH, 54–179 ppm) POZNÁMKA! Nesmí se používat voda z reverzní osmózy a zcela změkčená voda.
Tlak/průtok vody	1–6 bar, 15 l/min horká nebo studená voda 3–6 bar, 15 l/min, studená voda pro redukci páry (možnost)
Kapacita doporučená ventilace	500 m³/h (bez redukce páry) 150 m³/h (s redukcí páry)
Odtok	Ø potrubí 32 mm
Vypouštění	Požadovaná kapacita 50 l/min. Myčka se nesmí umístit přímo nad odtok.

* Nepoužíváno souběžně

**Přesné údaje týkající se dodaných myček jsou uvedeny na typovém štítku



DŮLEŽITÉ

Myčka Granule Smart® je dodávána s elektrickým kabelem s délkou 2 m určeným k připojení do elektrického rozpojovače na stěně. Součástí dodávky není hlavní vypínač.

2 Provoz

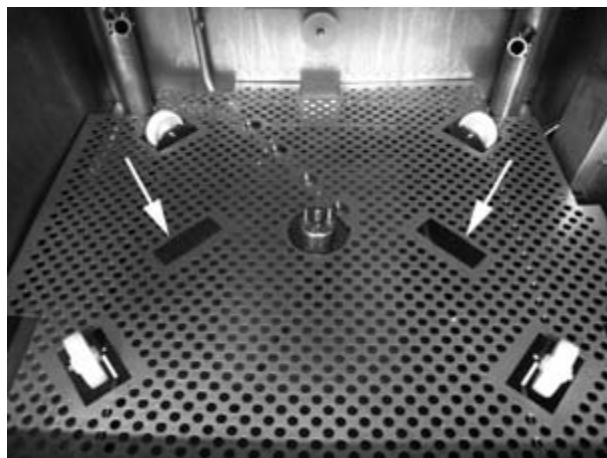
Spuštění

1. Vysypte sběrač granulí naplněný granulemi PowerGranules do nádrže mytí. Je třeba vytáhnout mřížku nádrže ([Obrázek 1 Plnění granulí](#)).



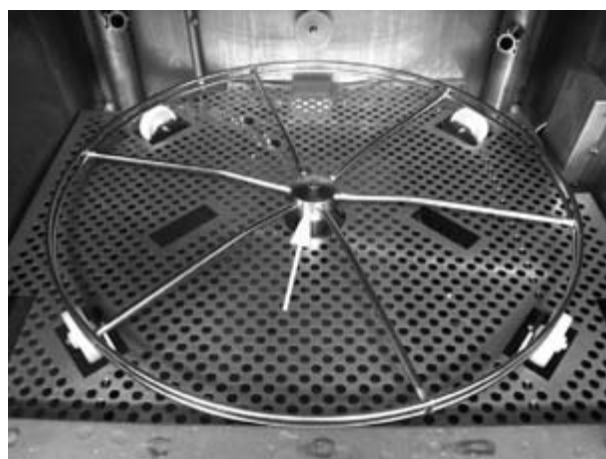
Obrázek 1: Plnění granulí

2. Položte mřížku nádrže na místo ([Obrázek 2 Mřížky nádrže](#)).



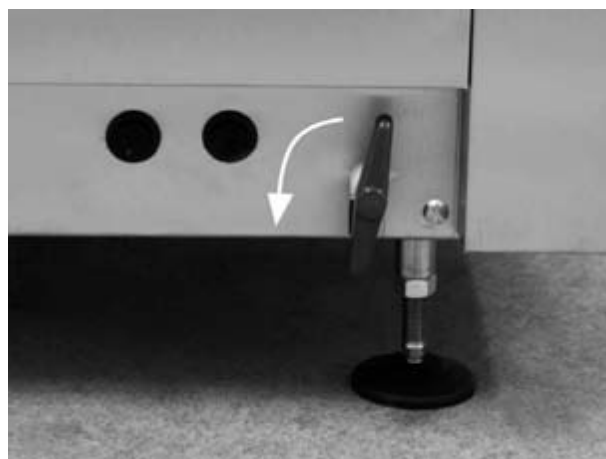
Obrázek 2: Mřížky nádrže

3. Vložte otočné kolo koše na své místo ([Obrázek 3 Otočné kolo koše](#)).



Obrázek 3: Otočné kolo koše

4. Zavřete vypouštěcí ventil na pravé straně myčky ([Obrázek 4 Vypouštěcí ventil](#)).
5. Zapněte hlavní elektrický spínač



Obrázek 4: Vypouštěcí ventil

Plnění vodou

1. Zavřete dveře.
2. Stiskem tlačítka potvrzení spustíte plnění nádrže mytí.

Naplnit nádrž mytí?

3. Myčka se nyní naplní vodou, která se ohřeje na správnou teplotu. Během plnění budou na panelu střídavě blikat kontrolky pro výběr programu (3-5) a kontrolky mytí s nebo bez granulí (6-7). Zobrazí se následující zpráva:

XX°C XX°C Plnění
nádrže mytí

4. Plnění a ohřev trvají cca 20 min (standardní; s připojením teplé vody, +55 °C). S volitelným připojením studené vody (+10 až 12°C) plnění a ohřev trvají cca 40 min. Pokud po naplnění nebylo v nádrži mytí dosaženo správné teploty, zobrazí se následující zpráva:

50°C 60°C Ohřívání
nádrže mytí, 65 °C

5. Připraveno k použití, jakmile je v nádrži mytí dosaženo správné teploty. Nyní je zobrazen předvolený program:

65°C 85°C Program
Eco s granulemi Délka
mytí: 2:00



DŮLEŽITÉ
Kontrolky
ČERVENÁ KONTROLKA;
signalizuje, že myčka je
v provozu. Neotevírejte
dvířka!

ZELENÁ KONTROLKA;
signalizuje, že myčka je
připravena k použití.



Obrázek 5: Ovládací panel



Obrázek 6: Kontrolky

Příprava nádobí

1. Před vložením nádobí z něj vyjměte nebo oškrábejte všechny zbytky jídla ([Obrázek 7 Seškrábání zbytků jídla](#)).
 - Není vhodné žádné namáčení nebo drhnutí. Snížíte tím účinnost mytí.
 - Nepoužívejte mýdlo, saponáty ani žádné jiné přípravky na mytí nádobí. Vzniklá pěna by snížila mycí účinek.
2. Hrnce a pánve, které obsahují vlhké zbytky jídel bohatých na proteiny, může být zapotřebí opláchnout vodou před vložením do myčky.



Obrázek 7: Seškrábání zbytků jídla

Vkládání nádobí

Všechno nádobí se musí vkládat dnem do středu myčky, aby znečištění směřovalo ke stříkacím tryskám. Je důležité, aby byly všechny položky během mytí pevně usazené.

Vkládání a vytahování koše

Z poloviny vytáhněte koš z myčky (koš částečně stojí na dvířkách).

Jakmile koš naplníte hrnci a pánvemi, zasuňte koš zpět do myčky. Konstrukce koše umožňuje zřetelně poznat, kdy je koš správně umístěn na otočném kole koše.

Zkontrolujte, zda z boků nebo dna koše nevyčnívají žádné položky. Otáčení koše nesmí bránit žádné předměty.

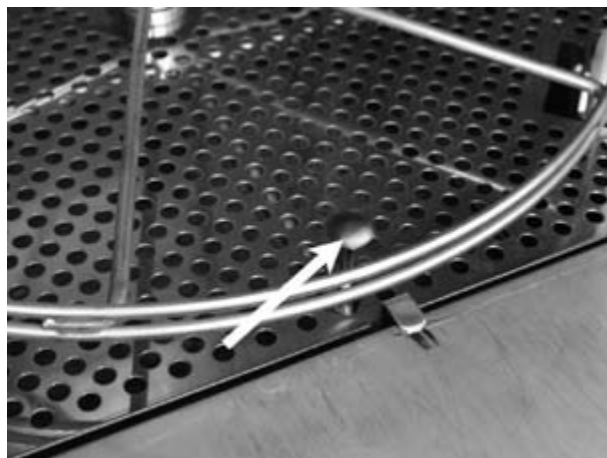
Viz [Obrázek 8 Plnění a vyprazdňování](#).



Obrázek 8: Plnění a vyprazdňování

Zvedák koše

Pomocí vestavěného zvedáku koše lze koš snadno vyjmout ven a položit na dvířka (integrovaný stůl) pro plnění a vyprazdňování.



Obrázek 9: Zvedák koše

Standardní mycí koš (19999)

Kapacita: 6 GN 1/1 65 mm nebo 3 GN 1/1 do 200 mm + 3 GN 1/1 do 65 mm. Vybaven malými háky, které umožňují naložit až 12 malých kontejnerů (1/4, 1/6, 1/9) přímo do mycího koše. Viz [Obrázek 10 Standardní mycí koš](#).



Obrázek 10: Standardní mycí koš

Lze vložit 6 kontejnerů GN 1/3.

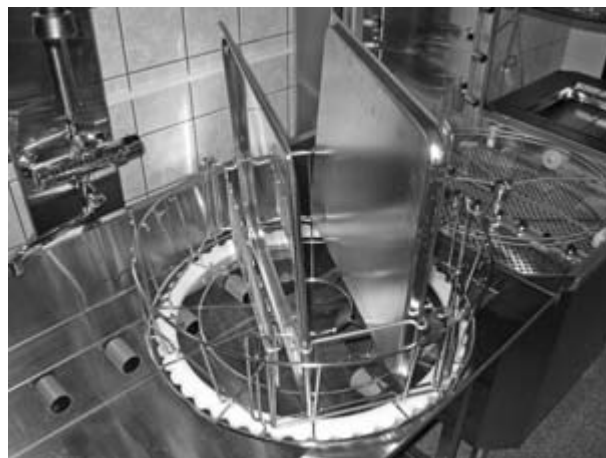
Lze vložit 12 malých kontejnerů GN . Můžete si vybrat mezi GN 1/4, GN 1/6, GN 1/9. Viz [Obrázek 11 Standardní mycí koš](#).



Obrázek 11: Standardní mycí koš

Zásuvka pro podnosy (19992)

Vkládá se do standardního mycího koše (19999). Unese 2 GN 2/1 nebo 6 plechů na pečení 600 x 400 mm, okraj až 20 mm a 2 podnosy velikosti GN 1/1, až 16 mřížek, až 8 prkének na krájení a GN 1/1 poklopů. [Obrázek 12 Zásuvka pro podnosy GN 2/1.](#)



Obrázek 12: Zásuvka pro podnosy GN 2/1

Lze vložit mřížky, prkénka na krájení, plechy na pečení, mělké podnosy a poklopy GN 1/1. Viz [Obrázek 13 Zásuvka pro podnosy.](#)



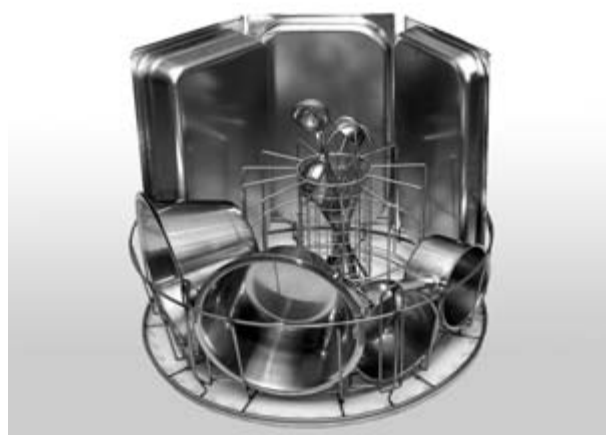
Obrázek 13: Zásuvka pro podnosy

Držák pro misky a hrnce s integrovaným držákem nabíraček (13756)

Vkládá se do standardního mycího koše (19999). Kapacita: až 5–6 misek nebo hrnců. Lze mít kontejnery o hloubce přibližně od 60 do 170 mm.

Do síťovaného koše uprostřed držáku lze vložit nabíračky, kvedlačky, stírky a podobné položky. Výška nabíraček až 500 mm.

Tyto pomocné položky se umísťují do standardního mycího koše. Na dně koše je přidržují malé kolíky. Viz [Obrázek 14 Držák na hrnce a misky.](#)



Obrázek 14: Držák na hrnce a misky

Flexibilní držák hrnců (13789)

Přůžový pás s dvíma háčky. Přůžovým páskem se přichytí hrnec a pás se zahákne za koš. Dávejte pozor při upevňování a uvolňování pásu, abyste se nezranili.

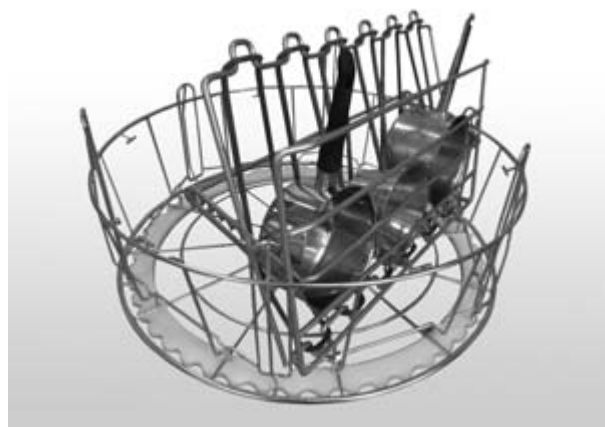
Viz [Obrázek 15 Flexibilní držák hrnců](#).



Obrázek 15: Flexibilní držák hrnců

Víceúčelový držák pro kastroly, malé misky, cedníky (20554)

Vkládá se do standardního mycího koše (19999). Kapacita: až 3–4 kastrolů nebo až 4–5 malých misek, sít atd. [Obrázek 16 Víceúčelový držák.](#)



Obrázek 16: Víceúčelový držák

Koš na hrnce (21423)

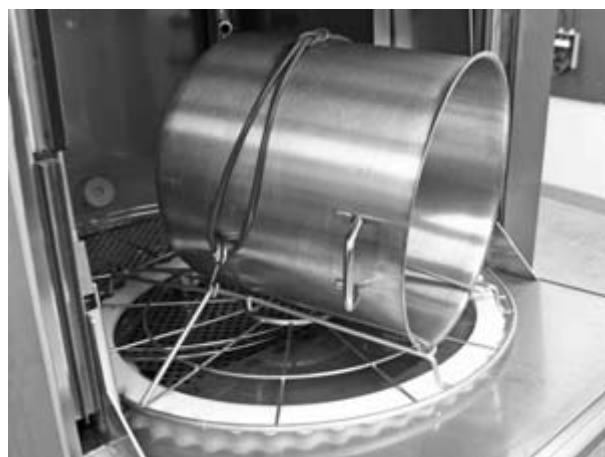
Unese 2 velké hrnce (200 mm) nebo 1 velký hrnec (400 mm). Vkládají se do myčky místo standardního mycího koše. Viz .



Obrázek 17: Koš na hrnce

Když vkládáte **jeden** velký hrnec do držáku hrnců, použijte jeden nebo dva flexibilní držáky hrnců k jeho upevnění.

Přezkovou pásku připevněte podle obrázku ([Obrázek 18 Koš na hrnce](#)). Omotejte ji kolem hrnce a zahákněte ji za tyčku na druhé straně.



Obrázek 18: Koš na hrnce

Ovládací panel

1. Tlačítko POTVRZENÍ Toto tlačítko slouží k reakci „Ano” na otázku zobrazenou na displeji
2. Tlačítko zastavení slouží k resetování potenciálních alarmů.

Slouží i ke vstupu do režimu spánku. Po uplynutí 30 sekund osvětlení displeje zhasne a myčka se přepne do režimu spánku. V režimu spánku bude červená kontrola tlačítka zastavení rozsvícená, ale všechny funkce myčky budou neaktivní.

Myčku znovu aktivujete stiskem libovolného tlačítka.

V režimu spánku neprobíhá ohřívání nádrže mytí ani nádrže oplachování.

3. Spuštění programu Eco
4. Spuštění krátkého programu
5. Spuštění normálního programu
6. Mytí s granulemi
7. Mytí bez granulí



Spuštění a provoz

1. Stiskněte tlačítko POTVRZENÍ (1)

- Pokud je při prvním spuštění teplota v nádrži mytí nižší než 65 °C, po naplnění nádrže mytí bude myčka pokračovat v ohřevu.
- Mytí při příliš nízké teplotě zvyšuje nebezpečí pěnění a položky nejsou hygienicky čisté.
- Přeprogramování může provádět pouze oprávněná osoba.

62°C (Bliká) 59°C Ohřívání nádrže mytí, 65°C

2. Vyberte mytí s granulemi (6) nebo bez granulí (7). Pro lehce znečištěné pánve nebo specifické položky s granulovými „nástrahami“ (např. děrované kontejnery) vybírejte programy mytí bez granulí. Pro normálně a silně znečištěné hrnce a pánve vybírejte intenzivní cykly s granulemi, jejichž proudění nádobí očistí.

3. Vyberte požadovanou délku mytí – Eco (3), krátké (4) nebo normální (5)

Eco

2 min (s granulemi),

2 min (bez granulí)

Krátký

3 min (s granulemi),

2 min, 30 s (bez granulí)

Normální

5 min (s granulemi),

4 min, 30 s (bez granulí)

65°C 85°C Program Eco
s granulemi Zbývající
čas: 1:40

4. Po 3 sekundách se na displeji zobrazí odpočítávání zbývajících délek mytí.

65°C 85°C 1:55

5. Jakmile je mycí program dokončen, bliká slovo „END“ (KONEC) a rozsvítí se zelená kontrolka.

65°C 85°C E N D

6. Po otevření dvířek se displej přepne do pohotovostního režimu a zobrazí se naposledy použitý program.



Obrázek 19: V průběhu vykonávání programu svítí červená kontrolka.

65°C 85°C Program
Eco s granulemi Délka
mytí: 2:00

7. Pokud nebudete ihned spouštět další mycí program, nechte dvířka zavřená. Šetříte tak energii a snižujete míru vypařování z nádrže mytí.



Obrázek 20: Po dokončení programu se rozsvítí zelená kontrolka.

Zastavení myčky během provozu

- Přepněte na mytí s vodou (7) po dobu cca 30 s, aby se opláchnuly všechny granule. Potom stiskněte tlačítko zastavení (2).
- Při nouzové události stiskněte pouze tlačítko zastavení (2).



DŮLEŽITÉ

Na nádobí mohou zůstat zbytky čistícího prostředku a před vytažením z myčky by se nádobí mělo znovu opláchnout. Nikdy nevypouštějte myčku zastavenou nouzovým vypínačem! (Granule, které by zůstaly v čerpadle bez vody, by ucpaly oběžné kolo čerpadla.)



VAROVÁNÍ

Neotevírejte dvířka během mycího cyklu! Nebezpečí popálení.

Resetování ochrany proti přehřátí

Resetujte ochranu proti přehřátí, pokud se objeví kód chyby 104, 105, 106.

1. Vypustěte nádrž mytí.
2. Vyčistěte hladinový snímač.
3. Odšroubujte černou krytku [Obrázek 21](#)
[Přístup k ochraně proti přehřátí](#).
4. Resetujte ochranu proti přehřátí zastrčením malého šroubováku do ochranné jednotky a stisknutím tlačítka resetování. Deaktivování ochrany signalizuje cvaknutí při resetování.
5. Pokud se kód chyby znovu objeví v průběhu několika příštích hodin, zavolejte servisního technika.



Obrázek 21: Přístup k ochraně proti přehřátí

Kontrola hrnců a pánví

- Po skončení každého programu vizuálně zkontrolujte hrnce a pánve.
- Zkontrolujte, zda na nich nezůstaly granule. Před vytažením z myčky obraťte všechny položky (košíky, pánve atd.) vzhůru nohama.
- Odstraňte všechny granule, které se mohly usadit v rozích, ostrých úhlech a v dalších nepřístupných místech ([Obrázek 22 Zkontrolujte, zda někde nezůstaly Granule.](#)).



Obrázek 22: Zkontrolujte, zda někde nezůstaly Granule.

PowerGranules

- Speciálně vyvinuté granule určené pro granulové myčky GRANULDISK na hrnce a pánve.
- Zaručují nejlepší výsledek mytí stejně jako nejdelší životnost samotných granulí i myčky.
- Plastový materiál obsažený v granulích je schválen pro použití s potravinami.
- Abyste dosahovali zcela čistých výsledků, kontrolujte doporučenou hladinu granulí (8 litrů) každý den při sbírání granulí PowerGranules. **Pokud hladina granulí PowerGranules klesne pod úroveň označenou značkou, doplňte granule.** (Viz [Obrázek 24 Kontrola hladiny granulí.](#))
- Dodržujte doporučenou výměnu granulí PowerGranules v souladu se signalizací GDMemo™ (zpráva se na displeji zobrazí po každých 2 500 cyklech granulí).
- S opotřebovanými granulemi zacházejte jako s běžným průmyslovým odpadem. Vhodné pro třídění jako hořlavý odpad. Použité granule by měly být pře likvidaci utěsněny v plastové nádobě s víkem nebo v plastovém pytlí.

Výběr jazyka

Změna nastavení jazyka:

1. Stiskněte tlačítko zastavení, uvolněte jej a počkejte 3 s.
2. Pětikrát stiskněte tlačítko krátkého programu (4).
3. Na displeji se zobrazí následující:

Jazyk Čeština Vybrat
Zpět

4. Výběr potvrdíte stiskem tlačítka potvrzení (1).
5. Tlačítka programu Eco (3) nebo normálního (5) programu slouží k posuvu v seznamu jazyků.

Language < English >
OK Cancel

6. Příslušný jazyk vyberete stiskem tlačítka potvrzení (1); OK
7. Stiskem tlačítka zastavení (2) režim programování ukončíte.



3 Denní čištění

3.1 Sbírání a čištění Granulí PowerGranules

1. Použijte sběrače Granulí
2. Položte sběrač Granulí na mřížku nádrže mezi dvířka a hnací náboj (Obrázek 23 Sběrače granulí uvnitř myčky).
3. **Program sběru granulí:**

Nejprve stiskněte tlačítko zastavení (2).

Současně po dobu 3 s stiskněte tlačítka krátkého programu (4) a programu granulí (6).

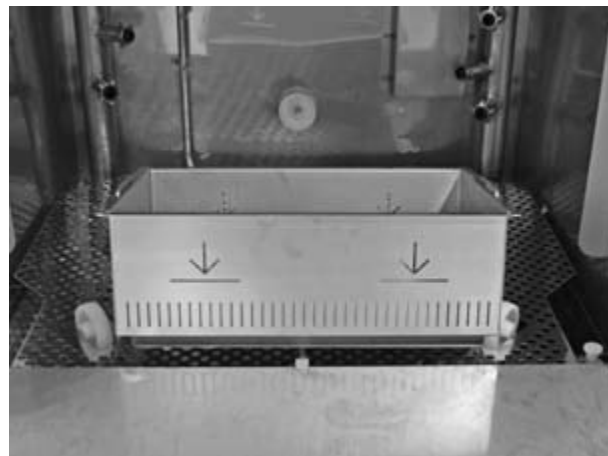
65°C 85 °C Program
sběru granulí Délka
mytí: 5:10



DŮLEŽITÉ

Během programu pro sběr granulí neprobíhá dávkování čisticího prostředku ani ohřívání nádrže mytí nebo oplachování.

4. Po dokončení programu sběru granulí se zobrazí zpráva:
 - Od 2500 do 501 programů: Zkontrolovat hladinu granulí (po každém desátém sběru)
 - Od 500 do 251 programů: Žádná zpráva (přepne se zpět do režimu zastavení)
 - Od 250 do 1 programu: Objednat granule (po každém sběru)
 - Od 0 programů: Vyměnit granule nyní (po každém sběru, dokud se neresetuje zpráva)



Obrázek 23: Sběrače granulí uvnitř myčky

V případě potřeby doplňte granule. Účinnost mytí je nižší, pokud je hladina granulí příliš nízká.

5. Vytáhněte naplněné sběrače granulí a důkladně granule propláchněte (sprchou). Zkontrolujte, zda mezi granulemi nejsou žádné zbytky potravin.
6. Zkontrolujte, zda hladina granulí dosahuje až po značku ve sběrači granulí ([Obrázek 24 Kontrola hladiny granulí](#)).



DŮLEŽITÉ

Příliš mnoho nebo příliš málo granulí nezajistí optimální výsledky mytí. Příliš mnoho granulí může navíc způsobit ucpání stříkacích trysek.



DŮLEŽITÉ

K čištění granulí nepoužívejte žádné dezinfekční nebo jiné čisticí prostředky. Zbytky těchto prostředků by způsobily pění v myčce a následně nekvalitní výsledky mytí.



Obrázek 24: Kontrola hladiny granulí

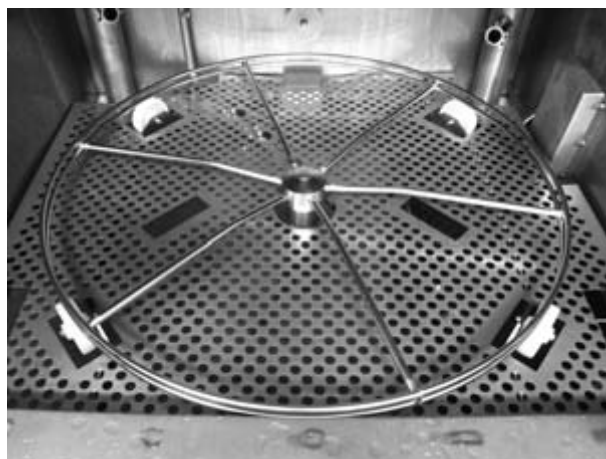
3.2 Čištění uvnitř nádrže

1. Stiskněte tlačítko zastavení (2) a otevřete vypouštěcí ventil, čímž vypustíte nádrž mytí. Viz [Obrázek 25 Otevřete vypouštěcí ventil](#).
2. Vypněte hlavní elektrický spínač.



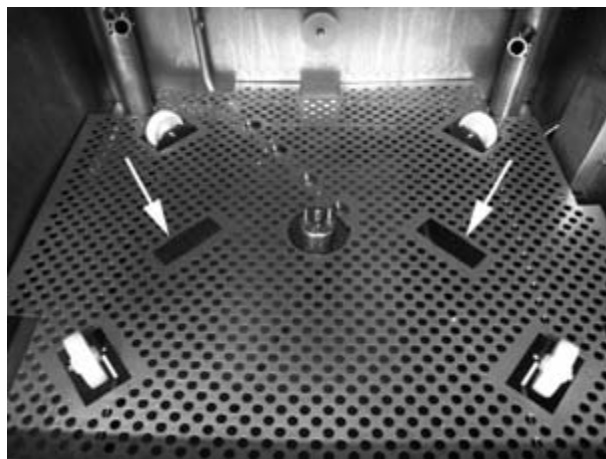
Obrázek 25: Otevřete vypouštěcí ventil

3. Vyměňte otočné kolo koše, [Obrázek 26](#)
[Otočné kolo koše](#).



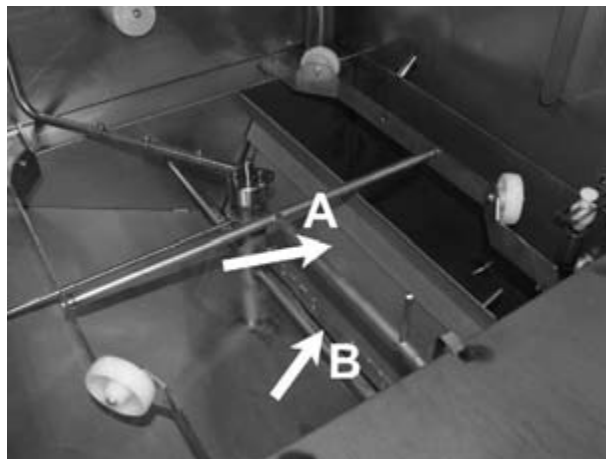
Obrázek 26: Otočné kolo koše

4. Uchopte mřížku nádrže za úchyty a zvedněte ji. Viz [Obrázek 27](#) [Mřížky nádrže](#).
5. Očistěte a opláchněte součásti vodou (bez čisticích prostředků).
6. Opláchněte vnitřek nádrže čistou vodou.



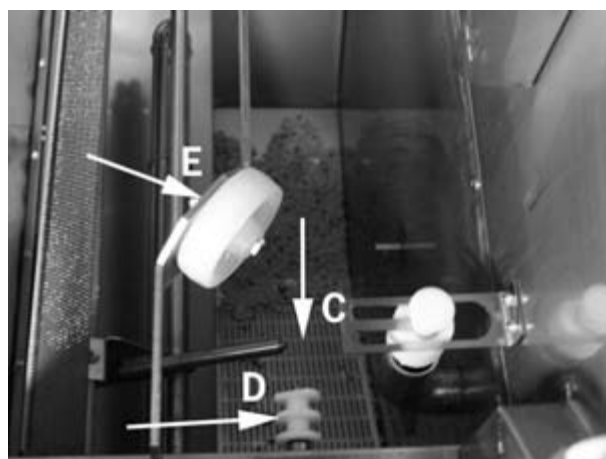
Obrázek 27: Mřížky nádrže

7. Očistěte a opláchněte klapku granulí (A) vodou ([Obrázek 28](#) [Klapka granulí](#)). Očistěte děrovaný povrch klapky granulí, aby na něm nezůstaly žádné granule.
8. Zkontrolujte stav těsnění (B) klapky granulí



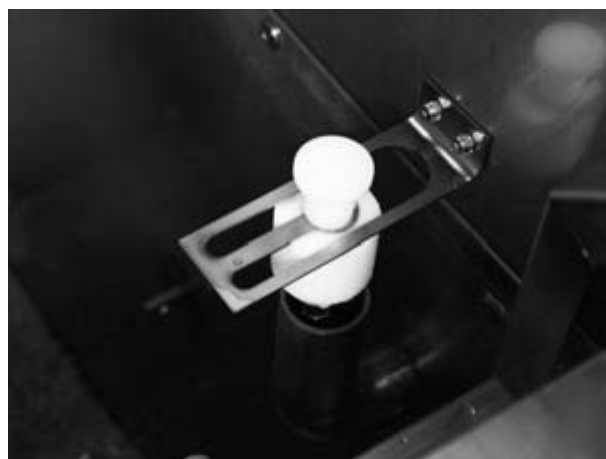
Obrázek 28: Klapka granulí

9. Očistěte a propláchněte dolní sítko (C) vodou. Pro snadnější čištění lze dolní sítko vyšroubovat (Obrázek 29 Dolní sítko, hladinový snímač a válečky).
10. Otřete hladinový snímač (D) čistou utěrkou. Viz Obrázek 29 Dolní sítko, hladinový snímač a válečky.
11. Zkontrolujte, zda se válečky nesoucí otočné kolo koše volně otáčejí (D).



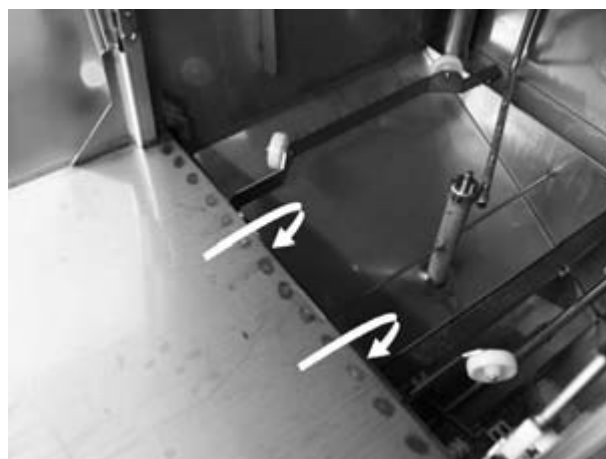
Obrázek 29: Dolní sítko, hladinový snímač a válečky

12. Zkontrolujte funkčnost kohoutu přepadového vypouštění. V případě potřeby jej vyčistěte. Obrázek 30 Přepadový kohout.



Obrázek 30: Přepadový kohout

13. Opláchněte dolní část dvířek (dvířka zcela otevřená) a horní část dvířek otřete utěrkou, Obrázek 31 Očistěte spodní stranu..



Obrázek 31: Očistěte spodní stranu.

14. Otřete vnitřek dolních dvířek a těsnění vlhkou utěrkou, [Obrázek 32 Dolní dvířka](#).



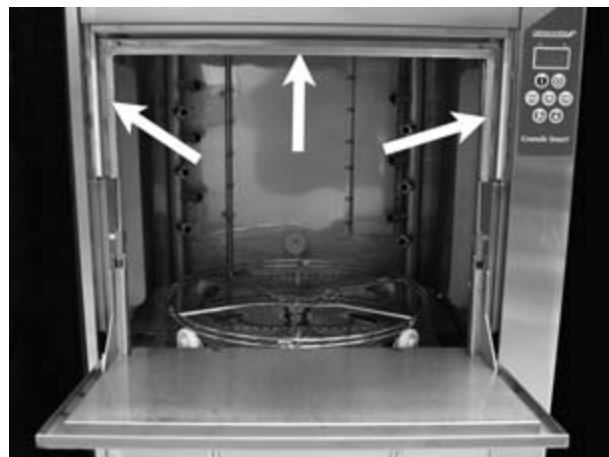
Obrázek 32: Dolní dvířka

15. Otřete rám dvířek vlhkou utěrkou, [Obrázek 33 Těsnění dvířek](#).



DŮLEŽITÉ

*Vnější stranu myčky
neumývejte vysokotlakou
vodou.*



Obrázek 33: Těsnění dvířek

3.3 Zpětná instalace očištěných položek

1. Dejte zpět všechny položky.
 - Našroubujte zpět dolní sítko, pokud jste jej vyšroubovali.
 - Vložte zpět mřížky nádrže.
 - Vložte zpět otočné kolo koše.

3.4 Doba nečinnosti přes noc a při delších odstávkách

- Zkontrolujte, zda je nádrž mytí zcela prázdná po vyčištění.
- Veškerou vodu, která zůstala na dně, vysušte houbou nebo podobným savým materiálem.
- Dvířka nechejte otevřená, aby do myčky mohl proudit vzduch.
- Granule PowerGranules se ukládají do sběrače granulí postaveného v myčce.
- Po delší odstávce zkontrolujte funkčnost myčky podle servisní příručky, případně využijte pomoci servisního technika.

3.5 GD Memo™

GD Memo je integrovaná funkce, která informuje uživatele o potřebě nejdůležitější údržby myčky. Funkce GD Memo pomáhá zajistit optimální výsledky mytí, zabránit poruchám v době největšího náporu a udržet nejnížší možné provozní náklady. Tato funkce je integrována přímo do ovládacího panelu a uživateli poskytuje informace následujícím způsobem:



1. Čas na výměnu mycí vody

– k zajištění dobrého výsledku mytí. Tlačítko mytí bez granulí (7) bliká a na displeji je zobrazena zpráva „Vyměnit vodu“. Tato informace zmizí po výměně vody, nebo ji lze resetovat následujícím postupem: stiskněte tlačítko zastavení (2), uvolněte ho, počkejte 3 sekundy a potom pětkrát stiskněte tlačítko (7). Po resetování se na displeji na 2 sekundy zobrazí OK. Tato upomínka se zobrazí po každých 25 cyklech mytí (výchozí nastavení). Počet cyklů mytí lze nastavit v rozmezí 15 až 40 cyklů.

2. Čas na výměnu granulí PowerGranules

– k zajištění účinnosti mytí v myčce. Tlačítko mytí s granulemi (6) bliká a na displeji je zobrazena zpráva „Vyměnit granule“. Po výměně granulí resetujte upomínku stiskem tlačítka zastavení (2), počkejte 3 sekundy a pětkrát stiskněte tlačítko granulí (6). Po resetování se na displeji na 2 sekundy zobrazí OK. Upomínka na výměnu granulí se zobrazí po každých 2 500 cyklech mytí.

3. Čas na pravidelný servis

– prevence nákladných oprav a zbytečných poruch. Tlačítko zastavení (2) bliká a na displeji je zobrazena zpráva. Vyberte „Čas na servis 1“ nebo „Čas na servis 2“ podle toho, který servis je požadován. Pod servisní zprávou je uvedeno telefonní číslo servisní společnosti nebo společnosti GRANULDISK. Upomínku může resetovat pouze oprávněný servisní technik po dokončení požadovaného servisu. Po resetování se na displeji na 2 sekundy zobrazí OK. Servisní zpráva se zobrazí po každých 8 000 programech nebo jednou ročně, podle toho, která z těchto skutečností nastane jako první.

4. Priorita alarmů

Pokud se současně zobrazí upomínky „Vyměnit vodu“, „Vyměnit granule nyní“ nebo „Čas na servis“, priorita těchto zpráv bude následující:

- „Vyměnit mycí vodu“ bude mít vždy nejvyšší prioritu.

- Po výměně vody a resetování zprávy se může zobrazit další zpráva.
- Druhou nejvyšší prioritu má zpráva „Vyměnit granule nyní“. Třetí nejvyšší prioritu má zpráva „Čas na servis“.
- Upomínky budou blikat, dokud se zprávy neresetují.

4 Systém kritických bodů HACCP a provozní a hygienická dokumentace

Dokumentační nástroj společnosti GRANULDISK s názvem GD Tdirect™ představuje integrovanou funkci pro dokumentaci provozních parametrů a systému kritických bodů HACCP myčky nádobí.

- Pøímo na displeji ovládacího panelu lze zobrazit provozní data posledních 200 mycích programů.
- Umožňuje stažení provozních dat posledních 200 mycích programů prostřednictvím portu USB.

Zobrazení dat pomocí ovládacího panelu

1. Stiskněte tlačítko zastavení (2), uvolněte jej a počkejte 3 s.
2. Pětikrát stiskněte tlačítko krátkého programu (4).
3. Tlačítkem programu Eco (3) nebo tlačítkem normálního programu (5) posouváte položky na displeji, dokud se nezobrazí „zobrazit provozní data“. Výběr potvrďte stiskem tlačítka spuštění (2).
4. Na displeji se zobrazí data posledního běhu programu :

090121 15:19 SG 65/85 OK

Údaje jsou definovány následovně:

- Datum: 090121 21. ledna 2009
- Čas: 15.19 15:19
- Typ programu: E , S, N představují programy Eco, krátký a normální
- Mytí s granulemi: označeno písmenem G, jinak je toto pole prázdné.
- 65; indicates the average temperature in the wash tank during washing. označuje průměrnou teplotu v nádrži mytí během umývání.
- 85; označuje, že objem oplachovací vody odpovídá výrobnímu nastavení; pokud byly hodnoty nastavení změněny, na displeji se zobrazí NA (nepoužito).
- OK: označuje, že objem oplachovací vody odpovídá výrobnímu nastavení; pokud byly hodnoty nastavení změněny, na displeji se zobrazí NA (nepoužito).



DŮLEŽITÉ

Pokud byl mycí program zrušen kvůli provozní nebo technické chybě, na displeji se místo teploty zobrazí „Chyba“ a kód chyby.

090121 15:19 SG Chyba 103

5. Chcete-li zobrazit údaje o posledním běhu programu, posouvejte mezi položkami pomocí tlačítek programu Eco (3) nebo normálního programu (5).
6. Prohlížení seznamu ukončíte stiskem tlačítka spuštění (1).
7. Stiskem tlačítka zastavení (2) se vrátíte do provozního režimu.

Stažení provozních dat prostřednictvím portu USB

1. Stiskněte tlačítko zastavení.
2. Vložte USB zařízení.
3. Po dobu 2 sekund podržte tlačítka programu Eco a normálního programu.
4. Po 10 sekundách se zelení rozsvítí funkční tlačítko.
5. Jakmile zelená kontrolka zhasne, můžete USB zařízení vyjmout.



Obrázek 34: Port USB se nachází pod černou krytkou umístěnou na pravé straně myčky.



5 Odstraňování závad a alarmy

Význam kódů chyb zjistíte v tabulce uvedené níže.

- S textem chybové zprávy uvedeným ve sloupci Význam se zobrazuje i kód chyby 109, 116, 118, 120 nebo 132.
- Pokud se zobrazí kód chyby, program je vždy zrušen.
- Po kontrole a vyřešení problému lze alarm resetovat stiskem tlačítka zastavení.

Kód chyby	Význam	Příčina	Náprava
001		Program zrušen operátorem.	Tento kód chyby se zobrazí pouze při prohlížení provozních dat.
103	Automatický jistič okruhu čerpadla oplachování je rozpojen.	Motor je přetížen, program je přeruš.	Zavolejte servisního technika!
104	Aktivována ochrana proti přehřátí nádrže oplachování, program je přeruš.	Přehřáté topné těleso nádrže oplachování.	Vyčistěte hladinový snímač. Resetujte ochranu proti přehřátí. Pokud se kód chyby znovu objeví v průběhu několika příštích hodin, zavolejte servisního technika.
105	Aktivována ochrana proti přehřátí nádrže mytí, program přeruš.	Přehřáté topné těleso nádrže mytí.	Vyčistěte hladinový snímač. Resetujte ochranu proti přehřátí. Pokud se kód chyby znovu objeví v průběhu několika příštích hodin, zavolejte servisního technika.
107	Nedosažena teplota v nádrži mytí.	Nebyla dosažena teplota v nádrži mytí. Ohřev přeruš.	Resetujte alarm stiskem tlačítka zastavení. Pokud se alarm znovu zobrazí, zavolejte servisního technika.
108	Nedosažena teplota v nádrži oplachování.	Nebyla dosažena teplota v nádrži oplachování, probíhající proces přeruš.	Resetujte alarm stiskem tlačítka zastavení. Pokud se alarm znovu zobrazí, zavolejte servisního technika.
109	Spínač dvířek	the door byla v průběhu programu omylem otevřena.	Zavřete dvířka a resetujte alarm.

Kód chyby	Význam	Příčina	Náprava
110	Nefunkční snímání teploty v nádrži oplachování.	Snímání teploty v nádrži oplachování je nefunkční.	Zavolejte servisního technika!
111	Nefunkční snímání teploty v nádrži mytí.	Snímání teploty v nádrži oplachování je nefunkční.	Zavolejte servisního technika!
112	Příliš nízká hladina vody v nádrži oplachování.	Hladina v nádrži oplachování klesla pod limitní úroveň.	Zavolejte servisního technika!
113	Příliš nízká hladina vody v nádrži mytí.	Hladina v nádrži mytí klesla pod limitní úroveň.	Zavolejte servisního technika!
114	Příliš dlouhé plnění nádrže mytí.	Doba plnění nádrže mytí překročila maximální hodnotu.	Zkontrolujte přívod vody do myčky a stejně tak i elektromagnetický ventil napouštění nádrže mytí. Vyčistěte oplachovací trysky.
115	Příliš dlouhé plnění nádrže oplachování.	Doba plnění nádrže oplachování překročila maximální hodnotu.	Zkontrolujte přívod vody do myčky a stejně tak i elektromagnetický ventil napouštění nádrže oplachování.
116	Nízká hladina vody, problém s pěněním.	V myčce se tvoří pěna.	Nepoužívejte čisticí prostředky určené pro ruční mytí. Vyměňte mycí vodu. Pokud problémy s pěněním přetrvávají, poraďte se s dodavatelem čisticích prostředků.
117	Dlouhá doba oplachování.	Příliš dlouhá doba oplachování. Nebylo věas dosaženo správného objemu vody.	Zavolejte servisního technika!
118	Vypouštěcí ventil není zavřený.	Vypouštěcí ventil se otevřel během aktivního procesu myčky.	Zavřete vypouštěcí ventil a resetujte alarm.
119	Aktivována ochrana motoru mycího čerpadla	Motor je přetížen, program je přerušen.	Zavolejte servisního technika!
120	Zaseknutý hnací hřídel koše.	Něco brání otáčení koše.	Zkontrolujte, zda se něco nezaseklo mezi košem a otočným kolem koše. Resetujte alarm stiskem tlačítka zastavení.

Kód chyby	Význam	Příčina	Náprava
130	Øídicí deska nepøezkoušena pøi výrobì.	Øídicí deska nebyla pøi výrobì pøezkoušena.	Zavolejte servisního technika!
132	Vyèistíte hladinový snímaè.	Hladinový snímaè je pravdìpodobnì zneèištìný nebo nedošlo k výmìnì vody po dlouhé dobì po vypnutí.	Snižte úroveň a vyčistíte hladinový snímač v nádrži mytí. Znovu naplňte nádrž. Pokud je snímač již vyčištěný, resetujte chybu a přepněte do režimu ohřevu pro další ohřev.
133	Krátká doba oplachování	Oplachovací voda byla vypuštěna příliš rychle, díky čemuž došlo k nedostatečnému ohřevu hrnců a pánví.	Zavolejte servisního technika!
134	Funkce detekce hladiny v nádrži oplachování je mimo provoz.	Falešný hladinový signál od jednoho z hladinových snímačů v nádrži oplachování.	VYPNĚTE myčku! Pokračování v provozu může způsobit poškození jiných součástí. Zavolejte servisního technika!
143	Panel obsluhy je poškozen	Chyba elektroniky panelu obsluhy	Zavolejte servisního technika!
144	Nesprávné vstupní napájení øídicí desky.	Nesprávné vstupní napájení øídicí desky.	Pokraèující provoz mùže způsobit poškození myèky. Zavolejte servisního technika!

6 Poznámky

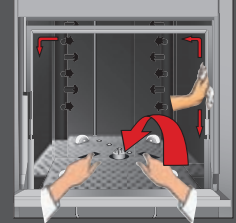
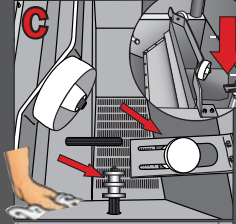
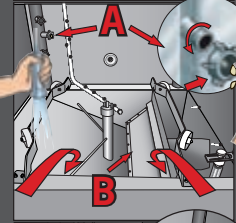
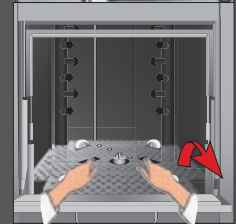
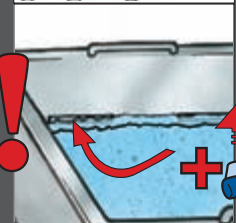
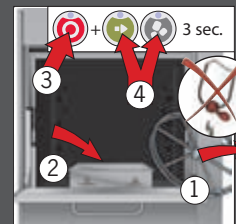
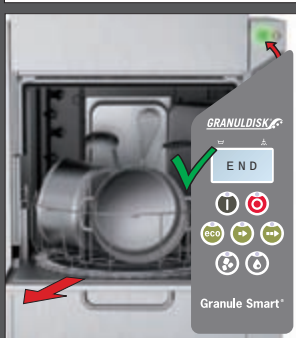
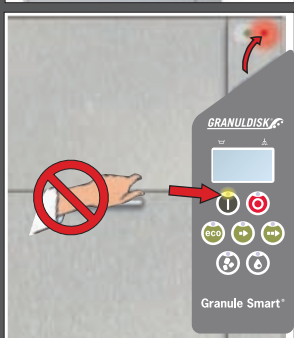
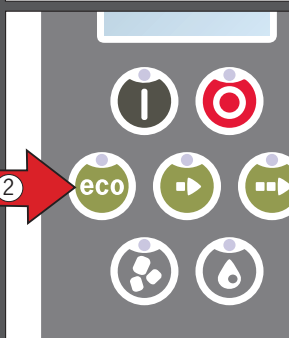
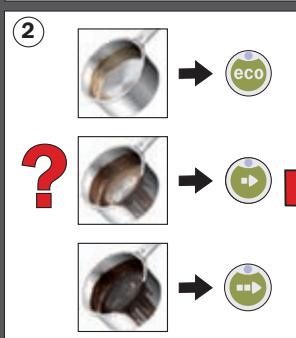
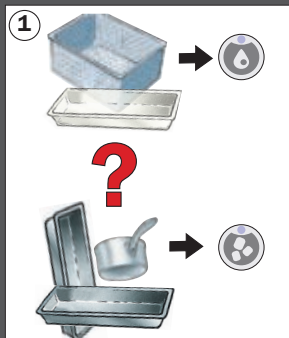
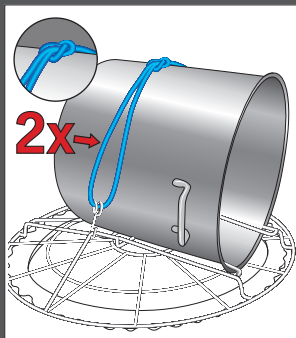
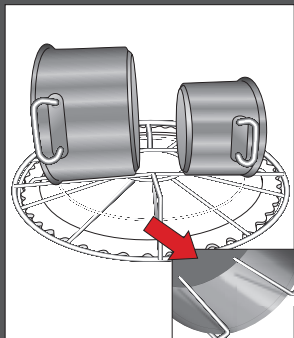
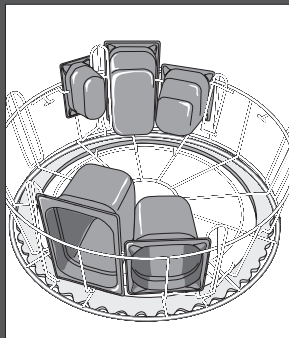
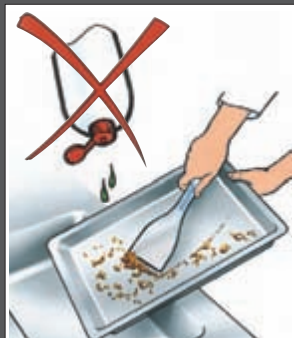
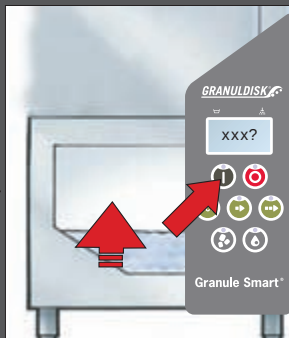
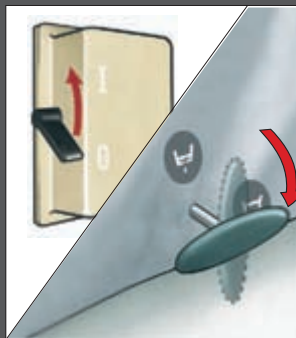
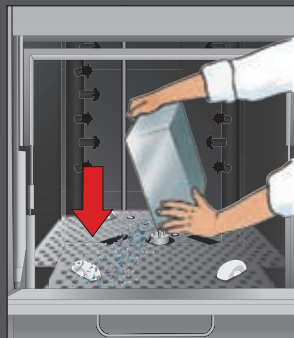
GRANULE SMART®

OPERATION / OPÉRATION / START UND BETRIEB / FUNZIONAMENTO



DAILY CLEANING.

NETTOYAGE QUOTIDIEN / TÄGLICHE REINIGUNG / PULIZIA GIORNALIERA



GRANULDISK®

GRANULDISK, Jägershillgatan 15, SE-213 75 Malmö, SWEDEN
Tel: +4640 671 50 60 | Fax: +4640 21 07 21 | info@granuldisk.com | www.granuldisk.com

Art.nr: 22555 Rev.Date: 2014-08-06 BA